

Pioneer

VREC-H310SH

TELECAMERA DA PLANCIA

italiano

Manuale d'istruzioni

Sommario

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.
 Leggere attentamente le presenti istruzioni per sapere come utilizzare il prodotto in modo corretto. Dopo aver letto le istruzioni, custodire questo documento in un luogo sicuro per le successive consultazioni.

Precauzioni	6
Precauzioni di sicurezza.....	7
Esonero di responsabilità	10
Come leggere il manuale	11
Precauzioni per l'uso	12
Controllo degli accessori	14
Prima di installare il prodotto	15
Precauzioni per l'installazione	15
Suggerimenti per l'installazione.....	16
Installazione	17
Posizione di installazione specificata sul parabrezza anteriore.....	17
Posizione di installazione consigliata sul parabrezza posteriore.....	18
Collegamento del cavo di alimentazione	22
Nome dei componenti	24
Inserimento ed espulsione della scheda microSD™	25
Inserimento della scheda microSD	25
Espulsione della scheda microSD	25
Backup dei file registrati	26
Struttura delle cartelle e dei file.....	27
Uso del prodotto	28
Alimentazione del prodotto	28
Visualizzazione dell'indicatore di sistema.....	28
Pulsanti funzione.....	29
Display di stato.....	30
Registrazione video.....	30
Registrazione di eventi	31
Modo Sicurezza	31
Funzione foto.....	32
Riproduzione dei file registrati.....	32
Sistemi avanzati di assistenza al conducente (Advanced Driver Assistance Systems, ADAS).....	33
Impostazioni del prodotto	35
Funzionalità configurabili	36
Guida ai tempi di registrazione e al numero di foto	38
App dedicata	39
Marchi e copyright	40
GPS	41
Risoluzione dei problemi	42
Specifiche	44

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Produttore:

Pioneer Corporation

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, GIAPPONE

Importatore e rappresentante autorizzato per
l'Unione Europea:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele,
Belgio

<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

[*] VREC-H310SH

English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Dansk:

Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Português:

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Čeština:

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Eesti:

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Magyar:

Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Lietuvių kalba:

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Malti:

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Slovenčina

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Slovenščina:

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Română:

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Български:

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Polski:

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Norsk:

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU.

Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse :
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Íslenska:

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Hrvatski:

Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Türk:

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.

Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur :

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Precauzioni

Alcune leggi nazionali o locali possono vietare o limitare la collocazione o l'uso del prodotto sul veicolo. Rispettare tutte le leggi e le normative in vigore relative all'uso, all'installazione e al funzionamento del prodotto. L'utente ha il dovere di osservare tutte le leggi e le ordinanze in vigore.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e sullo smaltimento di apparecchiature e batterie usate

(Simbolo per le apparecchiature)



(Simboli esemplificativi per le batterie)



Pb

Questi simboli sul prodotto, sull'imballo e/o

sui documenti allegati indicano che le batterie e i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio delle batterie e dei prodotti usati, conferirli negli appositi centri di raccolta rispettando le leggi nazionali.

Smaltendo correttamente le batterie e i prodotti usati, si risparmiano risorse preziose e si evitano potenziali effetti negativi sulla salute e sull'ambiente dovuti a un trattamento non corretto dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio delle batterie e dei prodotti usati, contattare le autorità municipali, il centro di raccolta locale o il punto vendita in cui sono stati acquistati gli articoli.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione europea.

Per i paesi fuori dall'Unione europea:

Se si desidera smaltire questi articoli, contattare le autorità locali o il rivenditore e informarsi sul metodo corretto di smaltimento.

⚠ AVVISI

- Non permettere che la batteria venga esposta al fuoco o a calore eccessivo oppure che venga compressa o tagliata; inoltre, non smaltirla nel fuoco o in un forno caldo, che potrebbero provocare un'esplosione.
- Non esporre la batteria a temperature estremamente alte o basse durante l'uso, la conservazione o il trasporto.

⚠ ATTENZIONE

- Il simbolo grafico  sul prodotto indica la corrente continua.

Precauzioni di sicurezza

Osservare sempre le precauzioni descritte nel presente documento per prevenire danni all'utilizzatore o ad altre persone e danni materiali.

Misure cautelative importanti

AVVISIO

- Non installare il prodotto nel veicolo se la sua posizione o l'utilizzo possono ostacolare la visuale libera della strada o il funzionamento di un airbag. Il conducente ha anche il dovere di conoscere le leggi, le regole e le norme del luogo in cui conduce il veicolo, ad esempio i diritti alla privacy dei passeggeri, e di non utilizzare il dispositivo dove l'installazione e l'uso siano vietati.
- L'uso dell'Advanced Driver Assistance Systems (ADAS) di questo prodotto non sostituisce la consapevolezza del conducente e non serve a prevenire gli incidenti. Gli avvisi di sistema devono essere utilizzati solo come una guida.
- L'utente ha il dovere di osservare tutte le leggi e le ordinanze in vigore.
- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti dall'installazione diversa da quella descritta o dall'improprio uso del prodotto. Pioneer si assume la responsabilità di qualsiasi danno o perdita subita di conseguenza.
- È responsabilità dell'utente guidare mantenendo una distanza di sicurezza tra i veicoli, valutando correttamente la strada, il traffico, il tempo e le condizioni circostanti.
- Non usare questo prodotto se così facendo si distoglie la propria attenzione dal controllo sicuro del veicolo. Rispettare sempre le regole di guida sicura e seguire tutte le norme di circolazione esistenti. In caso di difficoltà nell'uso di questo prodotto o nella lettura del display, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e applicare il freno a mano prima di effettuare le regolazioni necessarie.
- Le leggi locali possono obbligare il conducente a informare i passeggeri che è in uso un dispositivo di registrazione. In questo caso, applicare l'adesivo informativo in un punto chiaramente visibile ai passeggeri.
- Qualsiasi ostruzione o altra interferenza con l'airbag (sia attivato che disattivato) o con la visuale libera della strada deve essere evitata; pertanto, è necessaria un'installazione professionale.
- Si consiglia di affidare la configurazione e l'installazione del prodotto a un tecnico con una specifica preparazione ed esperienza sui dispositivi elettronici per la mobilità.
- Non collocare il prodotto tra il parabrezza anteriore e l'aletta parasole dell'auto. In caso contrario, il prodotto potrebbe surriscaldarsi, deformandosi o funzionando in modo non corretto. Se si desidera usare l'aletta parasole quando si utilizza la modalità "Modo Sicurezza", ritagliarne la parte in corrispondenza della telecamera da plancia o adottare una soluzione simile.

Informazioni importanti di sicurezza

AVVISIO

- Non consentire al prodotto di entrare a contatto con liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, il contatto con liquidi può causare danni al prodotto, l'emissione di fumo e il surriscaldamento.
- Se liquidi o corpi estranei penetrano all'interno del prodotto, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore (ACC OFF), quindi contattare il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Pioneer più vicino. Non utilizzare il prodotto in queste condizioni: possono verificarsi incendi, scosse elettriche o altri problemi.
- Se si riscontra la presenza di fumo, rumori insoliti o odori emessi dal prodotto, oppure si osservano altri segnali anomali sullo schermo LCD, spegnere immediatamente il prodotto e contattare il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Pioneer più vicino. L'uso del prodotto in queste condizioni può causare danni permanenti al sistema.
- Non smontare o modificare il prodotto: all'interno sono presenti componenti ad alta tensione che possono causare scosse elettriche. Contattare il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Pioneer più vicino per un'ispezione interna ed eventuali regolazioni o riparazioni.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso tutte le seguenti informazioni di sicurezza:

- Non utilizzare il prodotto se può distrarre in qualsiasi modo dalla guida sicura del veicolo. Osservare sempre il codice della strada e tutte le norme di circolazione in vigore. Se l'uso del prodotto o la lettura del display risultano difficili, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno a mano prima di effettuare le necessarie regolazioni.
- Non impostare mai il volume del prodotto a un livello tale da non riuscire a sentire il traffico esterno e i veicoli di emergenza.
- Tenere il presente manuale a portata di mano per consultare le procedure di funzionamento e le informazioni di sicurezza in caso di necessità.
- Alcune funzioni disponibili sul prodotto (ad esempio la visione dello schermo e alcune operazioni dei pulsanti) possono essere pericolose (e causare infortuni gravi o il decesso) e/o vietate per legge se utilizzate durante la guida.

Per una guida sicura

AVVISO

- In alcuni paesi, la visione dei video su un display all'interno del veicolo può essere vietata, anche per persone diverse dal conducente. Se queste regole sono in vigore, rispettarle senza eccezioni.

Precauzioni per il collegamento del sistema

ATTENZIONE

- Installare il prodotto saldamente in modo che non cada dal parabrezza. Se il prodotto non è installato saldamente, può cadere dal parabrezza durante la guida e causare incidenti. Ispezionare periodicamente il prodotto.
- Fissare tutti i cavi con fascette o nastro isolante. Non lasciare fili scoperti.
- L'eventualità che i cavi si avvolgano al piantone sterzo o alla leva del cambio è molto pericolosa. Installare il prodotto, i cavi e i fili in modo che non ostacolino o compromettano la guida.
- Controllare che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano intrappolati nelle parti movimento del veicolo, soprattutto il volante, la leva del cambio, il freno a mano, le slitte dei sedili, le portiere o i comandi del veicolo.
- Non far passare i cavi in punti che potrebbero essere esposti ad alte temperature. Se l'isolante si scalda, i cavi possono danneggiarsi, causando un cortocircuito o un malfunzionamento e danni permanenti al prodotto.
- Non accorciare i cavi. In caso contrario, il circuito di protezione (portafusibile, resistenza o filtro fusibile, ecc.) potrebbe non funzionare correttamente.
- Non alimentare mai altri prodotti elettronici tagliando l'isolante del cavo di alimentazione del prodotto e collegandoli al cavo. In caso contrario, la capacità di corrente del cavo verrà superata, causando un surriscaldamento.

Per evitare danni

AVVISO

- Per sostituire il fusibile, utilizzare esclusivamente un fusibile dai valori prescritti per il prodotto.

Precauzioni prima dell'installazione

ATTENZIONE


Non installare mai il prodotto in un punto o in modo che possa:

- Causare lesioni al conducente o ai passeggeri in caso di arresto improvviso del veicolo.
- Interferire con l'utilizzo del veicolo da parte del conducente, ad esempio ai piedi del conducente oppure vicino al volante o alla leva del cambio.
- Per un'installazione corretta, utilizzare sempre i componenti in dotazione nel modo specificato. Se un componente non è in dotazione con il prodotto, utilizzare componenti compatibili come specificato dopo averne verificato la compatibilità con il rivenditore. Se si utilizzano componenti diversi da quelli in dotazione o compatibili, le parti interne del prodotto potrebbero danneggiarsi, oppure il prodotto potrebbe allentarsi durante il funzionamento e scollegarsi.
- Non installare il prodotto in punti che possano
 - (i) ostacolare la visuale del conducente;
 - (ii) interferire con i sistemi in funzione sul veicolo o con le dotazioni di sicurezza, come airbag e spie di avviso;
 - (iii) compromettere la capacità del conducente di utilizzare il veicolo in sicurezza.
- Non installare mai prodotto davanti o accanto a un punto del cruscotto, di una portiera o di un montante in cui potrebbe attivarsi un airbag. Consultare il manuale di istruzioni del veicolo per informazioni sull'area di attivazione degli airbag anteriori.
- Contattare il rivenditore più vicino se l'installazione richiede l'esecuzione di fori o altre modifiche al veicolo.
- Prima di concludere l'installazione del prodotto, collegare temporaneamente i cavi per verificare che i collegamenti siano corretti e che il sistema funzioni correttamente.
- Non installare il prodotto in luoghi soggetti a temperature o umidità elevate, ad esempio:
 - Vicino all'impianto di riscaldamento, a una ventola o al climatizzatore.
 - Punti esposti alla pioggia, ad esempio vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.

Esonero di responsabilità

- A causa delle numerose variabili e condizioni che possono causare un incidente, Pioneer non garantisce che ogni incidente o evento attivi la funzione di registrazione del dispositivo.
- Le funzioni del prodotto potrebbero non attivarsi correttamente per effetto delle impostazioni, dell'installazione, delle condizioni della scheda microSD e delle condizioni di guida (comprese le condizioni stradali).
- Se si appoggiano oggetti di colore chiaro sul cruscotto, possono essere riflessi sul parabrezza anteriore e nell'immagine della telecamera. Non appoggiare oggetti di colore chiaro sul cruscotto.
- Non si garantisce l'efficacia del prodotto come prova in caso di incidente.
- Non si garantisce che il prodotto salvi i video in tutte le situazioni.
- A seconda delle condizioni ambientali, come le condizioni atmosferiche e l'ora del giorno, potrebbe essere impossibile capire quanto accade davanti al veicolo nel video registrato.
- Nei filmati registrati con il prodotto, i segnali stradali a LED o i lampioni possono apparire lampeggianti o intermittenti. Anche i colori potrebbero non essere correttamente identificabili. Pioneer Corporation non accetta responsabilità di alcun tipo riguardo questi fenomeni.
- Il prodotto salva video prima e dopo un incidente rilevando l'urto (accelerazione) con il sensore G (accelerometro). Tuttavia, non si garantisce che il prodotto salvi i video in tutte le situazioni.
- Pioneer non si assume responsabilità per eventuali guasti al prodotto o danni causati dall'usura della scheda microSD.
- Pioneer non garantisce che i problemi della scheda microSD si risolvano formattando la scheda. Pioneer non si assume responsabilità in merito a eventuali file cancellati dalla scheda microSD o danni causati dalla formattazione della scheda. Formattare la scheda microSD secondo il proprio giudizio e sotto la propria responsabilità.
- Installare sempre il prodotto nella posizione di installazione specificata per garantire una visuale sicura durante la guida e ottenere le massime prestazioni dal prodotto. Pioneer non è responsabile di eventuali danni causati da un'installazione o dall'uso errati o impropri del prodotto.

Come leggere il manuale

Indicazione	Significato
	Questi simboli sono utilizzati per attirare l'attenzione su punti da tenere presente quando si utilizza il prodotto e per mantenerne le prestazioni.
Nota/Note	Le note offrono consigli utili e informazioni supplementari sulle funzionalità del prodotto.
[○○]	Le parentesi quadre sono utilizzate per indicare voci selezionabili visualizzate sullo schermo.
→ “○○○○”	Le virgolette sono utilizzate per indicare riferimenti e impostazioni.

- Le illustrazioni e le schermate esemplificative utilizzate nel presente manuale possono risultare diverse dal prodotto effettivo.
- Le schermate effettive possono essere modificate senza preavviso per migliorare le prestazioni e le funzionalità del prodotto.
- Nel presente manuale, la scheda di memoria microSDHC/microSDXC viene indicata con "scheda microSD" per brevità.

Precauzioni per l'uso

⚠ Precauzioni per la manipolazione del prodotto

- Il conducente può impostare manualmente il dispositivo in modo da salvare video per assistere il monitoraggio delle sue prestazioni di guida.
- I video registrabili con il prodotto sono soggetti a limitazioni tecniche (→ **“Specifiche”**). Prima di utilizzare il prodotto, controllare il video che verrà registrato.
- Non utilizzare il prodotto a una temperatura superiore a 60 °C o inferiore a -20 °C e in ambienti molto umidi.
- Quando si utilizzano i video, prestare attenzione a non violare la privacy di qualsiasi soggetto registrato. L'utente ha la totale responsabilità dell'uso dei video. I video registrati con il prodotto possono contenere informazioni personali, ad esempio numeri di targa.
- Se l'alimentazione del prodotto viene interrotta spegnendo il motore del veicolo quando il condensatore di mantenimento non è sufficientemente carico, ad esempio subito dopo l'acquisto, il tempo di registrazione potrebbe ridursi o la registrazione potrebbe non essere possibile.
- Per l'alimentazione, utilizzare sempre il cavo di alimentazione in dotazione con il prodotto.
- Pioneer non offre un servizio di recupero dati in caso di danneggiamento o cancellazione dei file.
- Lo spazio di archiviazione sulla scheda microSD è suddiviso nelle quattro aree illustrate di seguito in base al tipo di registrazione.



Area di memoria per la normale registrazione dei file video
Area di archiviazione dei file video di eventi
Area di archiviazione dei file di registrazione in modalità di parcheggio
Area di archiviazione dei file di foto

- Tenere presente che, quando lo spazio libero per l'archiviazione dei file è insufficiente, i file verranno sovrascritti. Si consiglia di effettuare un backup dei file importanti che si desidera conservare.
→ **“Backup dei file registrati”**
- Per evitare la sovrascrittura di file importanti, come quelli contenenti registrazioni di incidenti, spegnere sempre il prodotto prima di rimuovere la scheda microSD e conservare la scheda in un luogo sicuro. → **“Inserimento ed espulsione della scheda microSD™”**
- È possibile visualizzare i file video su un PC. Tuttavia, il video potrebbe essere visualizzato a scatti o interrompersi in base alle prestazioni del PC.
- Se il prodotto viene utilizzato vicino a un altro dispositivo che utilizza il GPS, ad esempio un navigatore per auto, tale dispositivo potrebbe non riuscire temporaneamente a ricevere le onde radio dai satelliti GPS a causa delle interferenze. Possono verificarsi effetti negativi anche sulle funzioni dei dispositivi circostanti.
- La batteria interna è un componente consumabile. Questa batteria serve a memorizzare l'ora, e potrebbe non riuscire a mantenerla dopo un uso ripetuto. Contattare l'assistenza Pioneer se l'ora si resetta frequentemente.
- La batteria interna è un componente consumabile. Il tempo di funzionamento diminuisce lentamente se la batteria viene caricata ripetutamente.
- Non toccare l'obiettivo con le mani. Se l'obiettivo viene toccato, pulirlo con un panno morbido.

⚠️ Precauzioni per la manipolazione della scheda microSD

- Tenere la scheda microSD lontana dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione accidentale.
- Per evitare perdite di dati e danni alla scheda microSD, non rimuoverla mai dal prodotto durante il trasferimento dei dati.
- Se si verificano perdite o danneggiamenti dei dati sulla scheda microSD per qualsiasi motivo, in genere non è possibile recuperare i dati. Pioneer non accetta responsabilità per eventuali danni, costi o spese dovuti alla perdita o al danneggiamento dei dati.
- Non inserire mai o espellere una scheda microSD mentre si guida il veicolo.
- Il prodotto supporta le seguenti schede microSD.

	microSDHC™	microSDXC™
Capacità	16 GB a 32 GB	64 GB a 128 GB
File system	FAT32	
Classe di velocità	Classe 10 o superiore	

La scheda microSD è un prodotto di consumo.

Non si garantisce il funzionamento di tutte le schede microSD con il prodotto.

- Pioneer non garantisce la compatibilità della scheda microSD.
- Con questo prodotto utilizzare solo schede di memoria microSDHC/microSDXC.
- Formattare la scheda microSD prima di utilizzarla. Non utilizzare una scheda microSD che contiene altri dati, ad esempio di un PC.
- Formattare periodicamente la scheda microSD.
- Non espellere la scheda microSD mentre il sistema vi sta accedendo. I file o la scheda potrebbero danneggiarsi.
- Anche se la scheda microSD è utilizzata normalmente, potrebbe non essere più possibile scrivere i dati sulla scheda o cancellarli dalla scheda normalmente.
- La durata utile della scheda microSD non è coperta dalla garanzia.
- La scheda microSD è soggetta a consumo. Si consiglia di sostituire regolarmente la scheda microSD con una scheda nuova. Se si utilizza la scheda microSD per un lungo periodo, il prodotto potrebbe non essere più in grado di salvare correttamente i dati sulla scheda a causa di settori danneggiati, oppure può verificarsi un errore e la scheda può risultare inutilizzabile.
- In rare occasioni, una scheda microSD riconosciuta dal computer potrebbe non essere riconosciuta dal prodotto. In questo caso, a seconda del problema con la scheda microSD, il prodotto potrebbe riuscire a riconoscere la scheda formattandola con la funzione di formattazione del prodotto → **"Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "Format SD Card"**. Tuttavia, la formattazione cancellerà tutti i file salvati sulla scheda microSD, compresi quelli protetti. Eseguire sempre il backup dei file contenuti sulla scheda microSD prima di formattarla.
- Pioneer Corporation non garantisce in alcun modo che i problemi alla scheda microSD si risolvono formattando la scheda. Pioneer Corporation non è responsabile di file cancellati dalla scheda microSD o danni causati dalla formattazione della scheda. Formattare la scheda microSD in base al proprio giudizio e sotto la propria responsabilità.

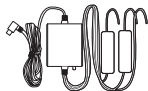
Controllo degli accessori



Unità principale×1



Supporto con
ventosa×1



Cavo di alimentazione
(3,3 m)×1



Guida rapida
all'uso×1



Garanzia×1



Cinghia di
sicurezza×1

Prima di installare il prodotto

⚠️ AVVISI

- Quando si installa il prodotto su veicoli muniti di airbag, non installarlo sul coperchio dell'airbag o in punti che potrebbero ostacolarne l'attivazione. In caso contrario, l'airbag potrebbe non attivarsi normalmente e il prodotto potrebbe essere scaraventato nell'abitacolo, causando incidenti e infortuni.

⚠️ ATTENZIONE

- Quando si installa il prodotto su un veicolo dotato di airbag, controllare innanzitutto le precauzioni per l'installazione fornite dal produttore. In caso contrario, esiste il rischio di malfunzionamenti dell'airbag.
- Utilizzare sempre i componenti inclusi come specificato. Se si utilizzano altri componenti, il prodotto potrebbe guastarsi.
- Installare il prodotto in un punto che non comprometta i sistemi del veicolo e la capacità di guidarlo.

Precauzioni per l'installazione

- L'unità principale e la seconda telecamera (in vendita separatamente) devono essere installate esclusivamente all'interno del parabrezza anteriore e posteriore. Non installarli in altri punti interni o esterni del veicolo.
- Quando si installa l'unità principale all'interno del parabrezza anteriore, installarla sempre nelle posizioni ed entro le dimensioni specificate.
- Prima di fissare il supporto, assicurarsi che la superficie del parabrezza sia pulita e asciutta.
- Quando si installa la seconda telecamera (in vendita separatamente) all'interno del parabrezza posteriore, prestare attenzione a quanto segue.
 - Evitare di installare la seconda telecamera (in vendita separatamente) sui fili riscaldanti.
 - Se il veicolo è dotato di tergicristallo posteriore, installarla entro il raggio d'azione del tergicristallo. (La pioggia e le macchie rendono difficoltosa la visione dell'immagine)
 - Installare la seconda telecamera (in vendita separatamente) il più lontano possibile dalla luce di arresto superiore.
 - Se la temperatura è bassa o sul vetro è presente condensa, accendere il riscaldamento e lo sbrinatori per scaldare il parabrezza e ottimizzare l'adesione del nastro biadesivo.
- A seconda del veicolo, l'installazione nel punto specificato ed entro le distanze specificate potrebbe non essere possibile. Per i dettagli, contattare il rivenditore.
- Non coprire il prodotto o la seconda telecamera (in vendita separatamente) ed evitare che l'obiettivo si sporchi.
- Non collocare oggetti riflettenti vicino all'obiettivo.
- Quando si manipolano il prodotto e la seconda telecamera (in vendita separatamente), prestare la massima attenzione, evitando di farli cadere e di toccare l'obiettivo.
- Se il parabrezza anteriore del veicolo è rivestito o ha subito un trattamento speciale, la qualità di registrazione potrebbe peggiorare.
- Se il parabrezza anteriore del veicolo ha subito trattamenti speciali, il prodotto potrebbe non riuscire a ricevere i segnali GPS. Controllare l'indicatore di stato della ricezione GPS visualizzato sullo schermo del prodotto. Se non è possibile ricevere segnali GPS, il prodotto non può essere installato sul veicolo. → **“Uso del prodotto” - “Display di stato”**
- Scegliere un'area di lavoro priva di polvere e detriti nell'aria.
- Nel caso delle temperature basse o della condensa sul vetro, accendere il riscaldatore e lo sbrinatori per riscaldare il vetro in modo da evitare una scarsa aderenza della ventosa.
- Per evitare che il supporto montato sul parabrezza si sganci, è possibile fissarlo con cinghia di sicurezza (in dotazione).
- Installare sempre questo prodotto nella posizione specificata per garantire un campo visivo sicuro durante la guida e per ottenere le massime prestazioni dal prodotto.

- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti dall'installazione errata o dall'improprio uso del prodotto.

Suggerimenti per l'installazione

Prima di installare e fissare il prodotto

Collegare temporaneamente il prodotto e verificare che funzioni correttamente, quindi installarlo. Se il prodotto non funziona correttamente, ricontrollare per individuare eventuali errori di collegamento.

Prima di applicare il supporto con ventosa

Pulire la superficie dove il supporto sarà applicato.

ATTENZIONE

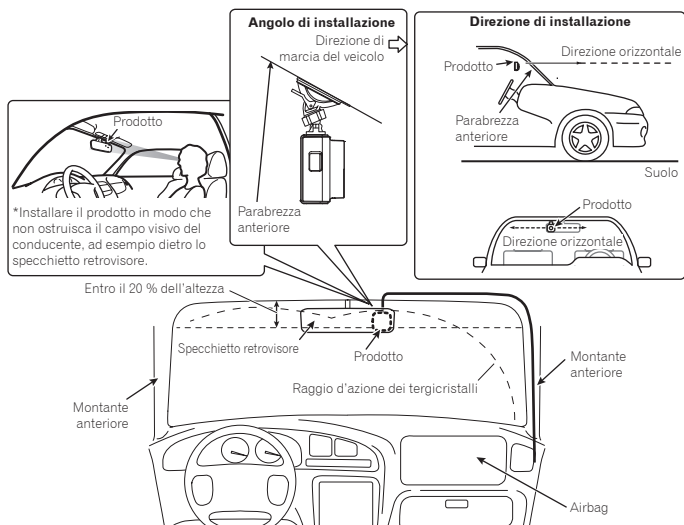
- Installare saldamente in modo che non si stacchi. Un'installazione errata può far cadere questo durante la guida e causare un incidente. Controllare periodicamente lo stato del fissaggio.

Installazione

Posizione di installazione specificata sul parabrezza anteriore

Quando si installa il prodotto all'interno del parabrezza anteriore, il veicolo e la posizione di montaggio devono soddisfare tutte le seguenti condizioni.

- L'intero prodotto deve essere installato in prossimità del bordo superiore e compreso entro il 20 % dell'altezza del parabrezza (20 % della misura effettiva, escluse guarnizioni, modanature, parti mascherate, ecc.) o nascosto dallo specchietto retrovisore guardandolo dal sedile conducente. Tenere presente che il "20 %" indicato sopra è una stima approssimativa. Installare il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti del proprio paese.
- L'obiettivo del prodotto deve essere compreso entro il raggio d'azione del tergicristallo.
- L'obiettivo del prodotto non deve essere sospeso sull'aletta parasole o essere ostacolato da cornici o motivi oscuranti in ceramica applicati al parabrezza.
- Una posizione in cui il prodotto è orientato in direzione orizzontale verso la parte anteriore e l'obiettivo si trova in posizione centrale sul parabrezza.
- Il cavo di alimentazione deve essere posato in modo da non subire sollecitazioni superflue.



⚠ IMPORTANTE

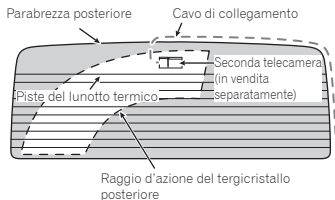
- Il prodotto deve sempre essere installato nella posizione specificata in modo da avere una visuale libera durante la guida e ottenere le massime prestazioni.
- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per danni, costi o spese derivanti dalla perdita o dal danneggiamento dei dati.
- Sui veicoli dotati di sistemi di assistenza alla guida, l'installazione degli elementi accessori potrebbe essere vietata in alcune aree. Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del veicolo.
- Se l'unità principale della telecamera da plancia o i cavi vengono installati in prossimità dell'antenna a pellicola, possono influire sulla sensibilità di ricezione radio.

Posizione di installazione consigliata sul parabrezza posteriore

Per l'installazione sul vetro posteriore è necessaria l'ND-RC1 (seconda telecamera (in vendita separatamente)). Se si installa solo questo prodotto, saltare le istruzioni relative all'installazione sul vetro posteriore.

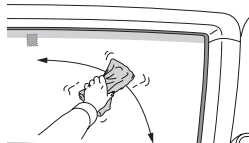
Quando si installa la seconda telecamera (in vendita separatamente) all'interno del parabrezza posteriore, si consiglia di installarla su un veicolo e in una posizione che soddisfino tutte le seguenti condizioni.

- L'obiettivo della seconda telecamera (in vendita separatamente) deve essere compreso entro il raggio d'azione del tergicristallo.
- Una posizione in cui la seconda telecamera (in vendita separatamente) è orientata in direzione orizzontale verso la parte posteriore e l'obiettivo si trova in posizione centrale sul parabrezza posteriore.
- L'obiettivo della seconda telecamera (in vendita separatamente) e il nastro biadesivo non devono sovrapporsi alle piste del lunotto termico.
- Il cavo di collegamento della seconda telecamera (in vendita separatamente) deve essere posato in modo da non subire sollecitazioni superflue.

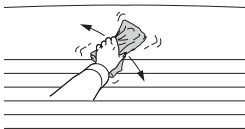


1 Pulire l'area di installazione.

Parabrezza anteriore

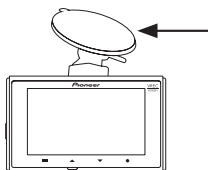


Parabrezza posteriore



2 Installare il prodotto.

- ① : Fissare il supporto con ventosa all'unità principale.
- ② : Installare nella posizione specificata sul parabrezza, regolando la direzione per rendere l'immagine orizzontale.



⚠ ATTENZIONE

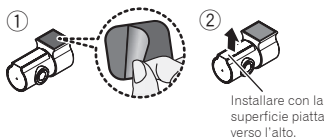
- Prima di installare il supporto, assicurarsi che la superficie del parabrezza sia pulita e asciutta.
- Premere fortemente la ventosa installata sul parabrezza.
- Non installare il supporto da sola. Usarlo sempre collegato alla Dash Camera.
- Non toccare mai la superficie del display LCD.
- Installare saldamente in modo che non si stacchi. Nel caso dell'installazione errata, questo apparecchio può cadere durante la guida e causare un incidente. Controllare periodicamente lo stato del fissaggio.
- Per evitare che il supporto montato sul parabrezza si sganci, è possibile fissarlo con cinghia di sicurezza (in dotazione).

3 Installare la seconda telecamera (solo quando si installa la seconda telecamera (in vendita separatamente)).

- ① : Rimuovere la carta di rivestimento del nastro biadesivo dalla seconda telecamera (in vendita separatamente).
- ② : Installare la telecamera nella posizione specificata sul lunotto posteriore in modo che l'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente) sia visualizzata orizzontalmente con la superficie piatta illustrata in figura (△ sul lato verso l'alto) rivolta verso l'alto.

Nota

- Per agevolare l'installazione, è possibile utilizzare l'app dedicata per visualizzare l'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente) in orizzontale. → **"App dedicata"**

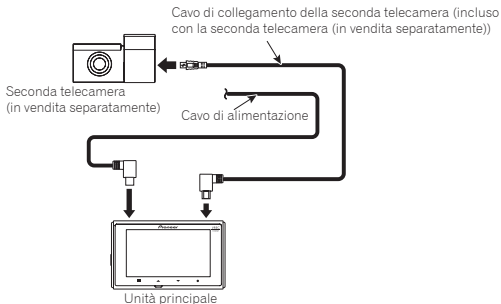


-
- Ruotare l'obiettivo verso l'esterno del —
 — veicolo e premere con decisione in —
 — modo che l'immagine della seconda —
 — telecamera (in vendita separatamente) sia —
 visualizzata in orizzontale.

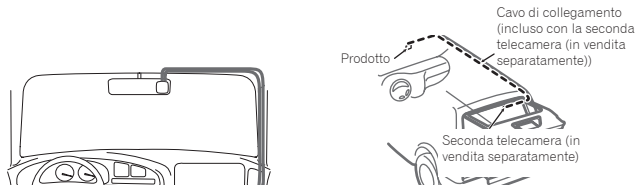
⚠ ATTENZIONE

- L'immagine della telecamera posteriore non è una vista speculare sullo schermo dell'unità principale della telecamera da cruscotto. Non utilizzare l'immagine della telecamera posteriore per scopi quali il parcheggio, il cambio di corsia o la retromarcia del veicolo.

- 4 Collegare l'unità principale della telecamera da plancia, il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento della seconda telecamera (incluso con la seconda telecamera (in vendita separatamente)).**



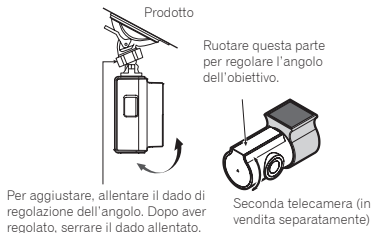
- 5 Far passare il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento della seconda telecamera (incluso con la seconda telecamera (in vendita separatamente)) lungo il lato passeggero.**




- 6 Collegare il cavo di alimentazione.**
→ *“Collegamento del cavo di alimentazione”*

- 7 Accendere il motore per visualizzare la schermata di registrazione.**

8 Aggiustare l'angolo di installazione.



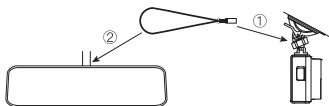
Durante la guida, l'obiettivo del prodotto deve essere girata verso l'esterno del veicolo.

Per passare dall'immagine dell'unità principale della telecamera da plancia all'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente), premere il pulsante . → **"Pulsanti funzione"**

Nota

- All'acquisto, sull'obiettivo è applicata una pellicola protettiva. Rimuovere la pellicola.

9 Installazione della cinghia di sicurezza.



- ① Agganciare l'anello piccolo della cinghia di sicurezza attorno al supporto di montaggio nel punto in cui si collega all'unità principale, quindi collegare il supporto di montaggio all'unità principale.
- ② Agganciare l'anello grande della cinghia di sicurezza attorno allo specchietto retrovisore fissato al parabrezza.
- ③ Una volta collegata la cinghia di sicurezza sia allo specchietto retrovisore che alla Dash Camera sul parabrezza, fissare la Dash Camera sul parabrezza vicino alla posizione in cui si trova lo specchietto retrovisore.

Nota

- Installare sempre questa cinghia di sicurezza come descritto. Non tagliare la cinghia di sicurezza né installarla in modo diverso da quello descritto. Pioneer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti dall'installazione diversa da quella descritta o dall'improprio uso del prodotto.

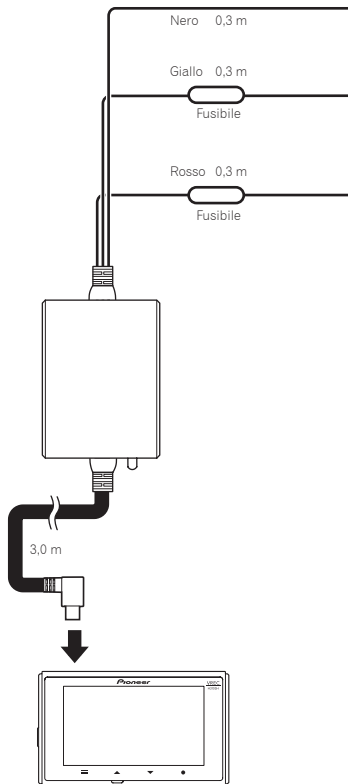
10 Rimozione di questo prodotto.

- ① Sganciare il supporto di montaggio dal parabrezza.
- ② Rimuovere questo prodotto.

Collegamento del cavo di alimentazione

Scollegare sempre il terminale \ominus della batteria del veicolo prima di collegare il cavo di alimentazione.

Utilizzando il cavo di alimentazione per prelevare corrente direttamente dal veicolo, il prodotto è in grado di rilevare e registrare il movimento del veicolo causato dalle vibrazioni anche a motore spento.
→ **“Impostazioni del prodotto” - “Funzionalità configurabili” - “Parking Mode (Modo Sicurezza)”**



Massa (Nero)

Collegare saldamente a una parte metallica della carrozzeria del veicolo. Per evitare interferenze, collegarla il più vicino possibile all'unità di navigazione.

Alimentazione + della batteria (Giallo)

Collegare sempre al circuito alimentato dalla batteria, a prescindere che il motore del veicolo sia acceso o spento.

Alimentazione accessori (Rosso)

Collegare al circuito alimentato quando il motorino di avviamento è in posizione ACC.

Non installare mai l'alimentazione accessori su un veicolo non dotato di posizione ACC sul motorino di avviamento. In caso contrario, la batteria potrebbe esaurirsi.

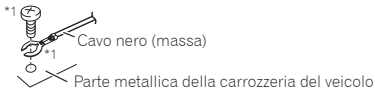
Nota:

Collegare i cavi giallo e rosso ai terminali dopo averli collegati all'unità fusibile del veicolo.

⚠ Precauzioni per il collegamento

Per evitare l'emissione di fumo e danni al prodotto, collegare prima il cavo nero (massa) del prodotto a una parte metallica della carrozzeria del veicolo.

Collegare separatamente i cavi neri (massa) di prodotti ad alto assorbimento di corrente, ad esempio amplificatori di potenza. Se i cavi vengono collegati insieme, possono verificarsi emissioni di fumo o danni al prodotto se le viti si allentano o si sganciano completamente.



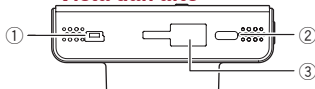
***1 Non in dotazione con questa unità**

⚠ ATTENZIONE

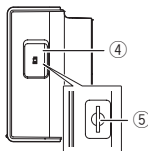
- Questo prodotto non è compatibile con i caricatori di sigari. Utilizzare solo il cavo fornito da Pioneer nella confezione.

Nome dei componenti

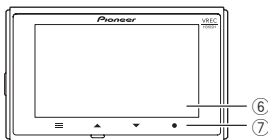
Vista dall'alto



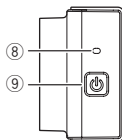
Vista di fianco sinistro



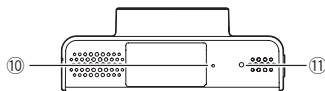
Vista di dietro



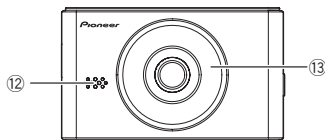
Vista di fianco destro



Vista di sotto



Vista frontale



① Terminale di collegamento della seconda telecamera

Utilizzare il cavo di collegamento della seconda telecamera (incluso con la seconda telecamera (in vendita separatamente)) per collegare il terminale di collegamento sulla seconda telecamera (in vendita separatamente).

② Porta di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione.

③ Punto di collegamento del supporto con ventosa

④ Coperchio dello slot della scheda microSD

⑤ Slot per scheda microSD

⑥ LCD

⑦ Pulsanti funzionali

⑧ Indicatore di sistema

⑨ Pulsante ON/OFF

⑩ Microfono

⑪ Pulsante Reset

Premere questo pulsante con la punta di una penna a sfera per ripristinare questo prodotto.

⑫ Altoparlante

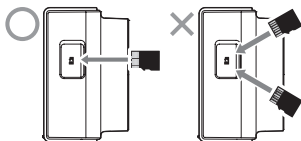
⑬ Obiettivo

Inserimento ed espulsione della scheda microSD™

Prima di inserire e rimuovere la scheda microSD, spegnere il prodotto. → **“Accensione e spegnimento manuale”**

Inserimento della scheda microSD

Tenendo il bordo superiore della scheda microSD, posizionarla in modo che l'etichetta sia rivolta verso il lato dell'obiettivo di questo prodotto e inserirla lentamente nello slot per scheda microSD finché non scatta in posizione.

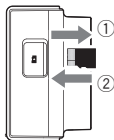


⚠ ATTENZIONE

• Non inserire la scheda microSD tenendola inclinata. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi.

Espulsione della scheda microSD

Premere delicatamente sul bordo superiore della scheda microSD fino a sentire uno scatto (①). Il blocco viene disinserito. Estrarre la scheda microSD (②).



⚠ ATTENZIONE

• La scheda microSD si riscalda dopo la scrittura: manipolarla con cautela.

Backup dei file registrati

Quando lo spazio libero nelle aree di archiviazione dei file si esaurisce, i file vengono sovrascritti a partire dal meno recente.

Si consiglia di effettuare un backup dei file importanti con la seguente procedura.

Nota

- Preparare una scheda microSD di riserva.

1 Sostituire la scheda microSD.

Fermare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerne il prodotto, espellere la scheda microSD e sostituirla con una scheda microSD di riserva.

Nota

- Dopo la sostituzione della scheda microSD, eseguire una formattazione prima dell'uso.

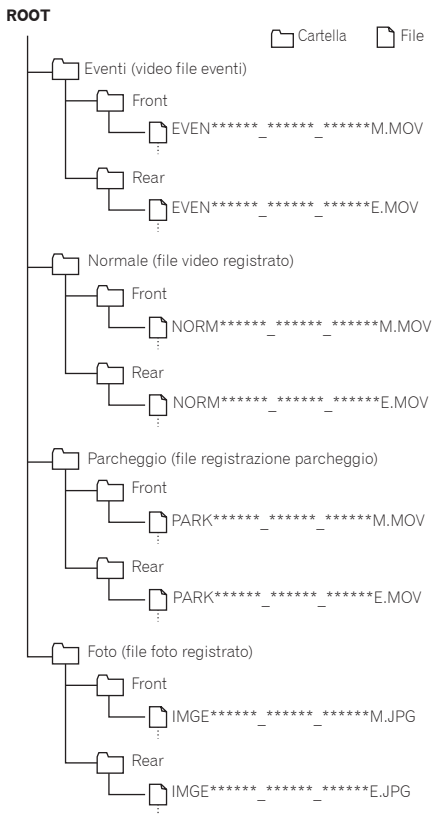
2 Copiare o spostare i file su un PC.

Inserire la scheda microSD in un PC, utilizzando se necessario un adattatore per schede SD™ disponibile in commercio.

Copiare o spostare i file dei video e delle foto di cui eseguire il backup in una cartella idonea del PC.

Struttura delle cartelle e dei file

Di seguito è illustrata la struttura delle cartelle e dei file su una scheda microSD.



Note

- «M» è il simbolo che indica la fotocamera del prodotto. «E» è il simbolo che indica la seconda fotocamera (in vendita separatamente).
- L'anno, il mese, il giorno, le ore, i minuti, i secondi e il numero di indice vengono assegnati automaticamente in «***** _***** _*****».

Uso del prodotto

Prima di utilizzare il prodotto, fermare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno a mano.

Alimentazione del prodotto

Il prodotto si avvia all'accensione del motore (ACC ON) e dà automaticamente inizio alla registrazione. (Registrazione video) → **“Uso del prodotto” - “Registrazione video”**

Accensione e spegnimento manuale

Questo prodotto può essere acceso e spento manualmente dal lato dell'unità principale.

Quando l'unità principale è spenta: premere il pulsante ON/OFF per 3 secondi per accendere.

Quando l'unità principale è accesa: premere il pulsante ON/OFF per 3 secondi per spegnere.


Visualizzazione dell'indicatore di sistema

L'indicatore di sistema visualizza lo stato di funzionamento del prodotto.

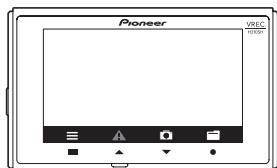
Indicatore di sistema	Menu visualizzato	Registrazione normale	Registrazione di eventi	Si è verificato un errore (inclusa la scheda microSD non inserita)
Spia verde accesa	—	○	—	—
Spia rossa accesa	—	—	○	—
Spia rossa lampeggia	—	—	—	○
Spenta	○	—	—	—

Pulsanti funzione

Le funzioni dei pulsanti funzione sono indicate dalle icone visualizzate in basso sullo schermo. Le funzioni dei pulsanti dipendono dalla schermata visualizzata. (Le icone non sono visualizzate in alcune schermate.)

Nella schermata di riproduzione o nella schermata MENU, premendo il pulsante funzione  si torna alla schermata precedente.

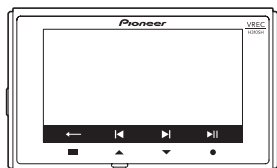
Registrazione



- 1 **Visualizzazione del menu principale**
- 2 **Registrazione degli eventi manuale (Registrazione eventi)**
- 3 **Scattare il foto**
- 4 **Riproduzione dei file media registrati**
Commutazione video telecamere*

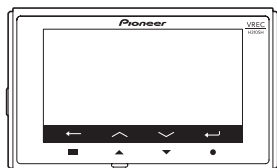
* Il passaggio dall'immagine dell'unità principale della telecamera da plancia all'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente) è possibile solo se è collegata la seconda telecamera (in vendita separatamente).

Durante la riproduzione



- 5 **Indietro**
- 6 **File precedente**
- 7 **File successivo**
- 8 **Riproduzione/stop, elimina**

Durante la visualizzazione della schermata MENU



- 9 **Indietro**
- 10 **Su**
- 11 **Giù**
- 12 **Conferma**

Display di stato

Il display di stato mostra lo stato di funzionamento del prodotto.



- ① **Registrazione in corso**
- ② **Tempo di registrazione trascorso**
- ③ **Stato di registrazione evento*1**
- ④ **Modalità di parcheggio**
- ⑤ **Registrazione audio*2**
- ⑥ **Stato connessione Wi-Fi*3**
- ⑦ **Stato ricezione GPS*4**
- ⑧ **Data / Ora / velocità del veicolo**

- *1 Quando si esegue la registrazione di eventi manuale o viene rilevata una vibrazione nella modalità di registrazione di eventi e la registrazione di eventi è stata attivata, viene visualizzata l'icona degli eventi.
- *2 Quando la registrazione audio è disattivata, viene visualizzato "A" in bianco.
- *3 Durante una connessione Wi-Fi è visualizzato in verde; quando la connessione Wi-Fi è disattivata è visualizzato in bianco. Quando la connessione Wi-Fi è disattivata, è visualizzata una "X" grigia.
- *4 Durante la ricezione GPS, questa viene visualizzata in verde e quando non è possibile ricevere i segnali GPS, viene visualizzata in bianco.

Registrazione video

La registrazione inizia automaticamente all'avvio del prodotto. Il video registrato viene salvato sulla scheda microSD in un file della durata impostata (predefinita: 3 minuti). Quando lo spazio libero sulla scheda microSD si esaurisce, i file vengono sovrascritti a partire dal meno recente.

Note


- È possibile cambiare il tempo di registrazione dei video.
→ **"Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "Video Clip Length"**
- La registrazione video si interrompe nei seguenti casi.
 - Quando è visualizzata la schermata MENU
 - Quando l'alimentazione viene interrotta
 - Quando la modalità di sicurezza è stata avviata
 - Quando la scheda microSD è stata estratta
- Il tempo di registrazione può variare in base alle condizioni.

Registrazione automatica mediante il rilevamento degli urti (Event Recording)

Quando questo prodotto (Dash Camera) rileva un impatto, per esempio con altri veicoli, il file appropriato viene salvato nella cartella "Eventi".

Il numero di file video di eventi e i tempi di registrazione variano a seconda di quando viene rilevato un impatto. Se viene rilevato un urto, viene registrato un video da 30 secondi prima a 30 secondi dopo il rilevamento dell'impatto come file video evento.

Registrazione manuale degli eventi (Manual Event Recording)

Se il pulsante di registrazione manuale  viene premuto durante la registrazione video, viene registrato un video da 30 secondi prima a 30 secondi dopo il momento in cui si preme il pulsante come file video evento.

Nota

- È possibile regolare la sensibilità di rivelamento degli impatti.
→ **"Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "G-Sensor"**

Modo Sicurezza

Quando l'alimentazione del prodotto è disattivata (il motore del veicolo è spento), si attiva la modalità di sicurezza.

Quando questo dispositivo rileva il movimento del veicolo causato dalla vibrazione mentre è attivata il modo Sicurezza, l'evento viene salvato per 60 secondi come il file del modo Parcheggio. Al termine della registrazione, la Dash Camera si spegnerà automaticamente. Se è presente un video di sorveglianza del parcheggio registrato, all'utente viene chiesto di visualizzare il video registrato.

Note

- Quando la tensione della batteria scende sotto i 12,2 V, lo stato di standby della modalità di sicurezza e la registrazione vengono interrotti.
- In questo manuale, il modo Parcheggio è anche chiamato il modo Sicurezza come il nome del parametro.
- La modalità di sicurezza può essere impostata su OFF o ON (Low/Mid/High).
- È possibile regolare la sensibilità per rilevare le vibrazioni.
→ **"Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "Parking Mode (Modo Sicurezza)"**
- Le vibrazioni rilevate per i primi 3 minuti dopo lo spegnimento del dispositivo e dagli ultimi 3 minuti prima dell'accensione non vengono segnalate a schermo con il messaggio di notifica. Tuttavia, i file registrati vengono memorizzati anche nella cartella Parking.
- Il tempo di registrazione può variare a seconda delle condizioni.
- Durante la registrazione di un evento parcheggio, lo schermo rimane spento.


Funzione foto

Premendo il pulsante funzione , è possibile scattare foto durante la registrazione video o la registrazione di eventi.

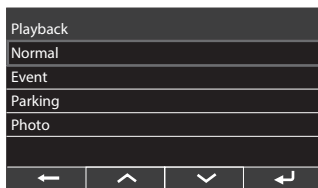
Riproduzione dei file registrati

È possibile riprodurre i file registrati e visualizzare i file delle foto.

1 Premere il pulsante di riproduzione dei file multimediali registrati.

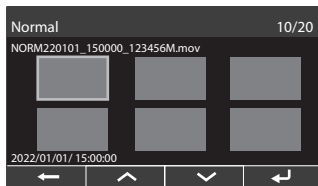
Se è collegata la seconda telecamera, premere il tasto  e selezionare [Playback] per riprodurre. In ogni schermata visualizzata da questo momento in avanti, lo schermo torna automaticamente alla schermata di registrazione se non si eseguono operazioni per circa 30 secondi.

2 Selezionare la cartella desiderata da visualizzare utilizzando i pulsanti funzione / .

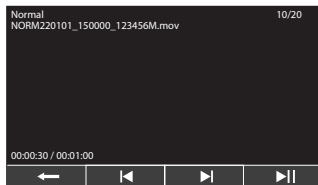


Vengono visualizzate le miniature dei file contenuti nella cartella selezionata.

3 Premere i pulsanti funzione / , selezionare il file e quindi premere .



Il file selezionato viene riprodotto.

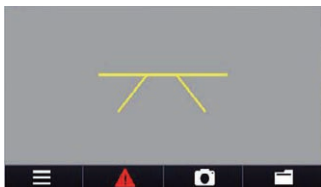


Sistemi avanzati di assistenza al conducente (Advanced Driver Assistance Systems, ADAS)

Sistema di avviso sulla partenza dalla corsia di marcia (Lane Departure Warning System, LDWS)

Questo prodotto continua a controllare le condizioni stradali. Se il prodotto rileva una partenza dalla corsia di marcia e la velocità del veicolo ≥ 60 km/h, sullo schermo viene visualizzata un'icona di avviso e contemporaneamente viene riprodotto un suono di avviso.

- Note**
- Può essere rilevata la corsia di marcia sinistra o destra, quindi può essere visualizzata l'icona sinistra o destra.
 - La linea gialla serve per impostare la posizione nell'installare l'apparecchiatura.
 - OFF è una impostazione predefinita di questo parametro. È possibile attivare il parametro come di seguito.
- **"Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "LDWS"**



Sistema di avviso di collisione frontale (Front Collision Warning System, FCWS)

Questo prodotto continua a controllare le condizioni stradali. Se il prodotto rileva un oggetto, per esempio un veicolo davanti, la distanza è di 10 metri o inferiore e la velocità del veicolo ≥ 60 km/h, sulla schermata viene visualizzata un'icona di avviso e contemporaneamente viene riprodotto un suono di avviso.

- Note**
- OFF è una impostazione predefinita di questo parametro. È possibile attivare il parametro come di seguito.
- **"Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "FCWS"**



ATTENZIONE

- L'uso dell'Advanced Driver Assistance Systems (ADAS) di questo prodotto non sostituisce la consapevolezza del conducente e non serve a prevenire gli incidenti. Gli avvisi di sistema devono essere utilizzati solo come una guida.
- L'utente ha il dovere di osservare tutte le leggi e le ordinanze in vigore.
- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti dall'installazione diversa da quella descritta o dall'improprio uso del prodotto. Pioneer si assume la responsabilità di qualsiasi danno o perdita subita di conseguenza.
- Questo parametro non è collegato ai segnali di svolta del veicolo o a qualsiasi altro sistema del veicolo.
- È responsabilità dell'utente guidare mantenendo una distanza di sicurezza tra i veicoli, valutando correttamente la strada, il traffico, il tempo e le condizioni circostanti.
- Indipendentemente dal fatto che il sistema funzioni correttamente, è responsabilità dell'utente reagire alle mutevoli condizioni stradali per mantenere il controllo del veicolo. Il mancato rispetto di questa precauzione può provocare gravi lesioni personali o morte e/o gravi danni alla proprietà.
- Non usare questo prodotto se così facendo si distoglie la propria attenzione dal controllo sicuro del veicolo. Rispettare sempre le regole di guida sicura e seguire tutte le norme di circolazione esistenti. In caso di difficoltà nell'uso di questo prodotto o nella lettura del display, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e applicare il freno a mano prima di effettuare le regolazioni necessarie.

Avviso limite di velocità

Questo prodotto emette un segnale acustico e un avviso visivo se l'utente supera una velocità predeterminata impostata dall'utente tramite il menu di impostazioni.

Note

- Questo prodotto calcola la velocità del veicolo tramite il suo GPS.
- OFF è una impostazione predefinita di questo parametro. È possibile attivare il parametro come di seguito.

→ ***"Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "Speed Limit Alert"***

Impostazioni del prodotto

Prima di utilizzare il prodotto, fermare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno a mano.

Le seguenti impostazioni configurano il prodotto. È possibile riportare le impostazioni ai valori predefiniti.

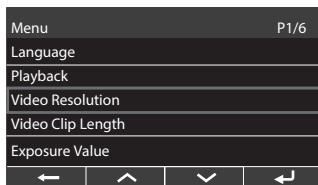
È anche possibile formattare la scheda microSD e controllare le informazioni sulla versione del prodotto.

Nota: la registrazione video si arresta mentre è visualizzata la schermata MENU.

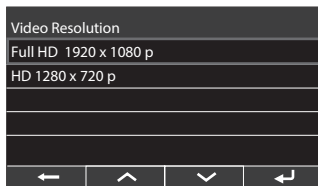
1 Premere il pulsante funzione  per aprire il menu principale.

In ogni schermata visualizzata da questo momento in avanti, lo schermo torna automaticamente alla schermata di registrazione se non si eseguono operazioni per circa 30 secondi.

2 Premere i pulsanti funzione  / , selezionare la voce di impostazione e quindi premere .



3 Premere i pulsanti funzione  / , selezionare il valore di impostazione e quindi premere .



Le impostazioni sono completate e si torna alla schermata precedente.

Funzionalità configurabili

Installazione	Descrizione	Impostazioni predefinite
Language	Consente di impostare la lingua visualizzata sullo schermo. [English/Français/Español/Deutsch/Русский/PolSKI]	English
Video Resolution	Consente di impostare la qualità della risoluzione della registrazione video. [Full HD 1920 × 1080 p o HD 1280 × 720 p]. La risoluzione della seconda fotocamera è fissa su [Full HD 1920 × 1080 p].	Full HD 1920 × 1080 p
Video Clip Length	Consente di impostare il tempo di registrazione per un file video durante la registrazione di video. [1 min / 3 min / 5 min].	3 min
Exposure Value	Consente di impostare l'esposizione del video. [Da -2 a +2].	0
G-Sensor	Consente di impostare il livello di sensibilità per il rilevamento di vibrazioni o urti. È inoltre possibile impostare: [OFF / High / Mid / Low].	Mid
Parking Mode (Modo Sicurezza)	Consente di impostare il livello di sensibilità per la registrazione degli eventi dopo il rilevamento delle vibrazioni e il parcheggio del veicolo e dopo lo spegnimento. Questo può essere impostato da: [OFF / High / Mid / Low].	Mid
Monitor Display	Imposta l'ora di spegnimento del display. [Always ON/ 10 sec / 1 min / 3min / Auto]. Quando si sceglie la modalità automatica; La velocità è oltre a 15 km/h per 5 secondi: il display si spegne. La velocità è inferiore a 15 km/h per 5 secondi: il display si accende. In assenza di GPS: mantiene lo stato di visualizzazione / invariato.	10 sec
Microphone	Consente di impostare se l'unità deve registrare o meno i suoni ambientali durante la registrazione video. [ON/OFF].	OFF
Volume	Consente di impostare il livello del volume [da 0 a 10].	5
Wi-Fi*1	Imposta se abilitare o meno il Wi-Fi del prodotto per la connessione a un telefono. [ON/OFF]	ON
Speed Unit	Consente di impostare le unità di velocità. [km/h o mph].	km/h
Speed Limit Alert	Consente di impostare la modalità su acceso-spegnito per gli avvisi sui limiti di velocità.	OFF
LDWS	Imposta l'LDWS su ON/OFF.	OFF
FCWS	Imposta l'FCWS su ON/OFF.	OFF
Satellite Synchronisation	La visualizzazione dell'ora del videoregistratore è sincronizzata dal GPS integrato. [ON/OFF].	ON
Satellite Status	Il segnale GPS può essere verificato nella funzione Stato satellite.	-
Anti-Flicker	Consente di impostare la velocità di registrazione dell'obiettivo. [50 Hz o 60 Hz].	50 Hz
Time Zone Select	Consente di impostare il fuso orario. (Quando si riceve il segnale GPS, l'ora / data vengono impostate automaticamente, ma non il fuso orario)	GMT+00:00

Installazione	Descrizione	Impostazioni predefinite
Date/Time	Consente di impostare l'ora manualmente. [Anno/mese/giorno] [Ora/min/sec]	-
Time Stamp	Aggiunge ora / data alla registrazione. [ON/OFF].	ON
Format SD Card*2	Tutti i file sulla scheda microSD verranno eliminati.	-
Restore Factory Mode	Consente di eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica.	-
Download APP	Permette di scaricare l'app esclusiva "Dash Camera Connect".	-
About OSS	Permette di controllare la licenza OSS.	-
Version	Consente di visualizzare le informazioni sul modello e la versione del firmware del dispositivo.	-

*1 È possibile collegare a questa unità un solo iPhone/smartphone Android™ alla volta. Quando si collega un secondo dispositivo con un firmware modificato entro 2 minuti, il primo dispositivo connesso viene disconnesso. La connessione automatica potrebbe non essere supportata su alcuni smartphone. Se non è supportato, collega lo smartphone manualmente.

*2 Se si verifica un problema con la registrazione sulla scheda microSD, sullo schermo viene visualizzato un messaggio del tipo "No SD Card" e la registrazione si interrompe.

Guida ai tempi di registrazione e al numero di foto

La tabella seguente fornisce stime dei tempi di registrazione video possibili con diverse capacità della scheda SD. I valori attuali dipenderanno da vari fattori, come la scheda microSD utilizzata, il soggetto da registrare e le condizioni di registrazione.

Come percentuale della capacità della scheda di memoria, il tempo di registrazione video sarà del 59 %, il tempo di registrazione dell'evento sarà del 10 %, il tempo della modalità parcheggio sarà del 30 % e il numero di foto sarà dell'1 %.

Quando si utilizza solo questo prodotto

Guida ai tempi di registrazione e al numero di foto con una scheda microSD da 16 GB

Risoluzione	Registrazione video	Registrazione di eventi	Registrazione in modalità di parcheggio	N. di foto
1080p	Circa 1 ora e 17 minuti	Circa 13 minuti	Circa 39 minuti	Circa 300 foto
720p	Circa 3 ore e 9 minuti	Circa 32 minuti	Circa 1 ora e 36 minuti	Circa 300 foto

Guida ai tempi di registrazione e al numero di foto con una scheda microSD da 128 GB

Risoluzione	Registrazione video	Registrazione di eventi	Registrazione in modalità di parcheggio	N. di foto
1080p	Circa 10 ore e 16 minuti	Circa 1 ora e 44 minuti	Circa 5 ore e 12 minuti	Circa 300 foto
720p	Circa 25 ore e 12 minuti	Circa 4 ore e 16 minuti	Circa 12 ore e 48 minuti	Circa 300 foto

Quando si utilizza la seconda telecamera (in vendita separatamente) collegata al prodotto

Guida ai tempi di registrazione e al numero di foto con una scheda microSD da 16 GB

Risoluzione	Registrazione video	Registrazione di eventi	Registrazione in modalità di parcheggio	N. di foto
1080p	Circa 39 minuti	Circa 7 minuti	Circa 20 minuti	Circa 300 foto
720p	Circa 55 minuti	Circa 9 minuti	Circa 28 minuti	Circa 300 foto

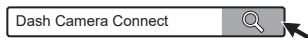
Guida ai tempi di registrazione e al numero di foto con una scheda microSD da 128 GB


Risoluzione	Registrazione video	Registrazione di eventi	Registrazione in modalità di parcheggio	N. di foto
1080p	Circa 5 ore e 8 minuti	Circa 52 minuti	Circa 2 ore e 36 minuti	Circa 300 foto
720p	Circa 7 ore e 20 minuti	Circa 1 ora e 12 minuti	Circa 3 ore e 44 minuti	Circa 300 foto

App dedicata

È possibile utilizzare l'app dedicata "Dash Camera Connect" per controllare il video registrato sul prodotto o configurare le impostazioni con un iPhone o uno smartphone (Android™).

- Per utilizzare l'app, è necessario stabilire una connessione Wi-Fi tra il prodotto e un iPhone/smartphone (Android™).
 - ① Attivare la funzione Wi-Fi del prodotto. → **"Impostazioni del prodotto"**
 - ② Avviare l'app dedicata dal dispositivo.
 - ③ Utilizzare l'iPhone o lo smartphone (Android™) per selezionare questo prodotto come dispositivo di connessione Wi-Fi.
Il nome SSID (nome del punto di accesso) e la password di questo prodotto possono essere confermati e modificati nella schermata di impostazione Wi-Fi. Si consiglia di modificare le impostazioni predefinite del nome SSID e della password. Tuttavia, se si resetta il prodotto alle impostazioni di fabbrica, il nome SSID e la password saranno riportati ai valori predefiniti.
- Al prodotto è possibile collegare un solo iPhone/smartphone (Android™) alla volta. Quando si connette un secondo dispositivo, il primo dispositivo viene disconnesso.
- Quando è attiva una connessione Wi-Fi, non è possibile eseguire operazioni sul prodotto.
- Si consiglia di digitare "Dash Camera Connect" nel campo di ricerca per cercare l'applicazione.



- Per come usare l'app, consultare  → [Come usare] nel menu in basso sullo schermo dell'app dedicata "Dash Camera Connect".

Marchi e copyright

- I loghi SD, microSD, microSDHC e microSDXC sono marchi di SD-3C LLC.



- Android è un marchio di Google LLC.
- Il logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio di Wi-Fi Alliance®.



- iPhone è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
- IOS è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica depositato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è utilizzato su licenza.
- Marchio di conformità UE.



| GPS

- Il GPS (Global Positioning System) è un sistema che misura la posizione corrente ricevendo i segnali radio di geolocalizzazione dai satelliti GPS.
- I segnali dei satelliti GPS non possono attraversare materiali solidi (tranne il vetro). I segnali dei satelliti GPS possono essere bloccati se il prodotto si trova nei seguenti luoghi.
 - All'interno di gallerie e parcheggi
 - Al livello inferiore di autostrade a due livelli
 - In zone ad alta concentrazione di grattacieli
 - In boschi fitti

Risoluzione dei problemi

Controllare le seguenti informazioni prima di inviare il prodotto per una riparazione.

Sintomo	Causa	Rimedio
Si è verificato un errore durante la visualizzazione e il funzionamento del prodotto.	Il microcomputer del prodotto non funziona correttamente.	Premere il pulsante di ripristino. → "Nome dei componenti"
	La scheda microSD potrebbe avere un problema.	Formattare la scheda microSD. → "Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "Format SD Card"
Impossibile trovare un file che doveva essere stato salvato.	Se lo spazio nelle aree di archiviazione della scheda microSD è insufficiente, i file vengono sovrascritti a partire dal meno recente.	Si consiglia di effettuare un backup dei file importanti che si desidera conservare. → "Backup dei file registrati"
Il prodotto crea file della modalità di parcheggio quando si sale e si scende dal veicolo.	Quando le persone salgono e scendono dal veicolo, il prodotto rileva le vibrazioni e il loro movimento.	Regolare la sensibilità dei sensori di rilevamento. → "Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "G-Sensor"
I file registrati durante il parcheggio contengono molti video in cui non succede niente.	La sensibilità di rilevamento degli urti potrebbe non essere corretta.	
Il veicolo è stato urtato durante il parcheggio, ma non è stato registrato un file video.		
Si è verificato un incidente durante la guida, ma non è stato registrato un file video.	La sensibilità di rilevamento degli urti potrebbe non essere corretta.	Regolare la sensibilità dei sensori di rilevamento. → "Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "G-Sensor"
Quando si riproduce un file video non si sente l'audio.	L'impostazione di registrazione dell'audio potrebbe essere OFF.	Ricontrollare l'impostazione di registrazione dell'audio. → "Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "Microphone"
La risposta del pulsante è lenta.	La scheda SD può essere usurata.	Prova a formattare la scheda SD. → "Impostazioni del prodotto" - "Funzionalità configurabili" - "Format SD Card" Se il difetto non è stato eliminato prova la nuova scheda SD.
Viene visualizzato spesso un messaggio che suggerisce di formattare la scheda SD.		Prova la nuova scheda SD.

Sintomo	Causa	Rimedio
Il processo di spegnimento dello schermo e del Wi-Fi si è verificato dopo la visualizzazione della schermata di avviso di temperatura elevata con un segnale acustico.	La temperatura dell'LCD dell'unità principale è troppo alta e deve essere abbassata limitando le funzionalità del prodotto.	Attendere che la temperatura dell'LCD raggiunga il valore normale e che il prodotto si ripristini automaticamente.
L'unità principale si è spenta dopo che è stata visualizzata una schermata di avviso di temperatura elevata con un segnale acustico.	La temperatura dell'LCD dell'unità principale è troppo alta e l'unità deve essere spenta per evitare un guasto.	Attendere che la temperatura dell'LCD raggiunga il valore normale e premere il pulsante di accensione. → <i>"Nome dei componenti"</i>

Specifiche

Supporto di registrazione	Scheda microSDHC/microSDXC, Classe 10 (da 16 GB a 128 GB)
Elemento di immagine	Circa 2 milioni di pixel (sensore CMOS ad alta sensibilità integrato)
Angoli di registrazione	Unità principale: 112° orizzontale, 62° verticale, 139° diagonale Seconda telecamera (in vendita separatamente): 112° orizzontale, 58° verticale, 137° diagonale
Numero f	Unità principale: F2,1 Seconda telecamera (in vendita separatamente): F1,9
Modalità di registrazione	1920 × 1080P/1280 × 720P
GPS	Integrato
Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">• Integrato (per la connessione alle app dedicate per iOS/Android) 802.11b/g/n• Potenza in uscita: Max + 17.5 dBm• Banda/e di frequenza: Da 2412 MHz a 2472 MHz
Sensore G	Sensore G a 3 assi (il livello può essere impostato in 4 posizioni)
Metodi di registrazione	Registrazione video/registrazione di eventi/registrazione di eventi manuale/registrazione in modalità di parcheggio
Struttura file video	1 min/3 min/5 min
Schermo	LCD da 3 pollici
Registrazione audio	Impostabile su ON o OFF
Frequenza fotogrammi	27,5 fps
Metodo di compressione	Video: MOV (H.264); foto: JPG
Metodo di riproduzione video	App dedicate per iOS/Android, ecc.
Tensioni di alimentazione	5 V CC (alimentatore dedicato incluso)
Consumo energetico	Circa 3,5 W (senza seconda telecamera (in vendita separatamente)) Circa 5 W (con la seconda telecamera (in vendita separatamente))
Temperatura d'esercizio	Da -20 °C a +60 °C
Dimensioni (L × A × P)	Unità principale: 90 mm × 54,3 mm × 34,8 mm (larghezza × altezza × profondità) Seconda telecamera (in vendita separatamente): 63,2 mm × 37,1 mm × 31,6 mm (larghezza × altezza × profondità)
Peso	Unità principale: 100 g (esclusa staffa, ecc.) Seconda telecamera (in vendita separatamente): 35 g

<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

Visitare www.pioneer-car.eu/uk/ (o www.pioneer-car.eu/eur/) per registrare il prodotto.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Giappone

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel: +32 (0)3 570 05 11

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
Tel: +44 (0)208 836 3500